

**Совет Безопасности**

Distr.: General
8 April 2022
Russian
Original: English

**Письмо Генерального секретаря от 7 апреля 2022 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

Совет Безопасности неоднократно обсуждал ситуацию с нефтеналивным танкером “Safer” — ветшающим судном для хранения и выгрузки нефти, стоящим на якоре у западного побережья Йемена с 2015 года.

По оценкам, разлив нефти с танкера “Safer”, который находится в очень запущенном состоянии, приведет к экологической, природоохранной и гуманитарной катастрофе в Красном море и за его пределами. Это окажет разрушительное воздействие на побережье Йемена, уничтожит источники средств к существованию, повлечет за собой сокращение рыбных ресурсов и может привести к временному закрытию портов Ходейда и Эс-Салиф, необходимых для обеспечения импорта коммерческих и гуманитарных грузов, от которых зависит выживание миллионов людей.

В зависимости от сезона, экологические последствия могут затронуть Джибути, Саудовскую Аравию, Сомали и Эритрею и, как ожидается, приведут к нарушению жизненно важных морских перевозок через Баб-эль-Мандебский пролив и Красное море, поставив под угрозу доступ к Суэцкому каналу.

Совет Безопасности неоднократно пытался содействовать усилиям Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в устранении этой серьезной угрозы. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы проинформировать вас о шагах, предпринятых Организацией Объединенных Наций в этом направлении.

Учитывая срочность вопроса, в сентябре 2021 года я обратился к Координатору-резиденту и координатору по гуманитарным вопросам Организации Объединенных Наций в Йемене с просьбой переориентировать подход и взять на себя руководство операций в отношении танкера “Safer” при поддержке со стороны Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и, при необходимости, всей системы Организации Объединенных Наций.

В соответствии с этой просьбой Координатор-резидент и координатор по гуманитарным вопросам Организации Объединенных Наций в Йемене создал координационный комитет для осуществления надзора за проведением необходимых оперативной оценки и планирования, а также за разработкой немедленного коммерческого решения. Впоследствии соответствующий план был представлен руководителям Организации Объединенных Наций и одобрен в декабре 2021 года, включая рекомендацию сделать компанию «Смит Сэлвидж» партнером по его реализации, вынесенную по итогам тщательной проверки, которая позволила определить, что эта компания обладает уникальной квалификацией для выполнения данной роли и приемлема для йеменских сторон.



В соответствии с меморандумом о взаимопонимании, подписанным с властями де-факто в Санае 5 марта 2022 года, план предусматривает предоставление вместо танкера “Safer” судна для экспорта нефти такой же вместимости в течение 18 месяцев после мобилизации и обеспечения необходимых средств и подписания контракта на закупку. Однако, поскольку такое судно не может быть предоставлено немедленно, а ситуация является срочной, было решено, что сырая нефть сперва будет перекачана на временное судно, которое будет находиться рядом с танкером “Safer”. Перекачка нефти и сопутствующая очистка резервуаров танкера “Safer” будут осуществляться в течение примерно 80 дней после мобилизации и обеспечения необходимых ресурсов и завершения процесса закупки.

Хотя окончательная стоимость операции будет зависеть от ряда факторов, по оценкам, на ее осуществление может потребоваться не менее 80 млн долл. США. В этой связи важно быстро мобилизовать необходимые ресурсы для немедленного начала операции, включая заключение контрактов с соответствующими партнерами.

В этих условиях Координатор-резидент и координатор по гуманитарным вопросам Организации Объединенных Наций в Йемене при поддержке ПРООН начал обсуждение с государствами-членами и потенциальными донорами возможности созыва специальной конференции доноров для немедленной мобилизации достаточных ресурсов в целях полного осуществления операции в отношении нефтеналивного танкера “Safer”. Я хотел бы поблагодарить те государства-члены, которые уже выразили свою заинтересованность в поддержке такой инициативы.

В дополнение к этим усилиям ПРООН также оказывает помощь в разработке планов действий в чрезвычайной ситуации для принятия мер в случае какой-либо катастрофической утечки из танкера “Safer” до начала запланированной операции. План действий в чрезвычайной ситуации разрабатывается с привлечением дополнительных специалистов из системы Организации Объединенных Наций, в том числе из Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Международной морской организации, а также из Региональной организации по сохранению окружающей среды Красного моря и Аденоского залива.

Я хотел бы вновь заявить членам Совета Безопасности о срочной необходимости принять меры в связи с этой потенциальной региональной катастрофой до того, как она разразится, и о своем одобрении плана операции по решению проблемы с танкером “Safer” предусмотренным образом.

Внимание Совета Безопасности к этой ситуации и единство Совета, выступающего единым фронтом по данному вопросу, обеспечивают наиболее высокие шансы на успех, и я верю, что могу рассчитывать на вашу постоянную поддержку в ходе проведения этой важнейшей операции. По мере необходимости Совету будет предоставляться информация о развитии ситуации в связи с реализацией оперативного плана.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Антониу Гутерриш